



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
4 September 2014

Сессия 2014 года

Пункт 17 с предварительной повестки дня*

**Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом
16 июля 2014 года**

*[по рекомендации Комиссии по предупреждению преступности
и уголовному правосудию (E/2014/30)]*

**2014/23. Укрепление международного сотрудничества в борьбе
с незаконным ввозом мигрантов***Экономический и Социальный Совет,*

будучи убежден в необходимости обеспечивать мигрантам гуманное обращение и полную защиту их прав,

выражая глубочайшую озабоченность в связи с негативными последствиями незаконного ввоза мигрантов для общества и верховенства права, а также в связи с тем фактом, что мигранты гибнут в ходе осуществления опасных операций по их незаконному ввозу, и выражая признательность всем тем, кто посвятил себя защите незаконно ввезенных мигрантов и оказанию помощи таким мигрантам, жизнь или безопасность которых поставлены под угрозу по той причине, что они стали объектом таких деяний,

выражая также глубочайшую озабоченность активизацией деятельности транснациональных и национальных организованных преступных образований и других структур, которые наживаются на незаконном ввозе мигрантов, особенно женщин и детей, и связанных с ним преступлениях,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 66/128 от 19 декабря 2011 года под названием «Насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов», 66/172 от 19 декабря 2011 года под названием «Защита мигрантов», 67/185 от 20 декабря 2012 года под названием «Содействие усилиям по искоренению насилия в отношении мигрантов, трудящихся-мигрантов и их семей», 67/219 от 21 декабря 2012 года под названием «Международная миграция и развитие», 68/4 от 3 октября 2013 года под названием «Декларация по итогам диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии» и 68/193 от 18 декабря 2013 года под названием «Укрепление программы Организации Объединенных Наций в

* E/2014/1/Rev.1, приложение II.



области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества»,

признавая, что международная миграция представляет собой многогранное явление, имеющее большое значение для развития стран происхождения, транзита и назначения, и признавая также, что к решению этой многосторонней проблемы необходимо подходить на последовательной, комплексной и сбалансированной основе, учитывая права человека и различные аспекты процесса развития, а также уделяя должное внимание социальным, экономическим и экологическим компонентам,

подчеркивая проблемы, создаваемые незаконным ввозом мигрантов по суше, морю и воздуху, о которых свидетельствуют события, происходящие на глобальном уровне,

принимая во внимание предусмотренные применимым международным правом обязательства государств проявлять должную осмотрительность для предупреждения незаконного ввоза мигрантов и борьбы с ним, а также для проведения расследований и наказания виновных, несмотря на обязательства государств защищать права и уважать достоинство незаконно ввезенных мигрантов в соответствии с применимым международным правом,

признавая суверенное право государств принимать и применять меры по контролю миграции и по охране границ без ущерба для применимых международных обязательств в отношении свободного передвижения людей,

признавая также потребность в более эффективном обмене информацией, сотрудничестве между правоохранительными органами и взаимной правовой помощи на международном уровне в целях предупреждения и пресечения незаконного ввоза мигрантов,

напоминая, что в соответствии с Протоколом против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹ в отношении мигрантов не применяется уголовное преследование в силу того факта, что они стали объектом деяний, указанных в статье 6 Протокола, и что ничто в Протоколе не препятствует государству-участнику применять меры в отношении какого-либо лица, деяния которого являются уголовно наказуемыми согласно его внутреннему законодательству,

учитывая необходимость использования целенаправленного и последовательного подхода в вопросах уголовного правосудия применительно к незаконному ввозу мигрантов и связанным с ним преступлениям,

подчеркивая, что, хотя преступление незаконного ввоза мигрантов в некоторых случаях может иметь некоторые общие черты с преступлением торговли людьми, государствам-членам необходимо рассматривать их как два самостоятельных состава преступления, которые требуют принятия отдельных и взаимодополняющих мер на правовом, оперативном и политическом уровнях,

с удовлетворением отмечая работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и подготовку пособий в рамках Глобальной программы борьбы с незаконным ввозом мигрантов, включая Типовой закон о борьбе с незаконным ввозом мигрантов,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2241, No. 39574.

Международную платформу действий в целях выполнения Протокола о незаконном ввозе мигрантов и Руководство по оценке мер в области уголовного правосудия в отношении незаконного ввоза мигрантов,

отмечая создание Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности системы добровольного уведомления о незаконном ввозе мигрантов и связанных с ним деяниях в качестве надежного средства решения задачи сбора, распространения и анализа информации о незаконном ввозе мигрантов в поддержку Баийского процесса по проблеме незаконного провоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности,

напоминая, что тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в Дохе 12–19 апреля 2015 года, будет посвящен теме «Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности»,

1. *подчеркивает* необходимость решать проблемы, связанные с незаконным ввозом мигрантов, с помощью всеобъемлющего и сбалансированного подхода и на основе двустороннего, регионального и международного сотрудничества и диалога, в надлежащих случаях, между странами происхождения, транзита и назначения;

2. *обращает особое внимание* на важность расширения профилактических мер, борьбы с преступными сетями и более эффективной организации пограничного контроля без ущерба для применимых международных обязательств в отношении свободного передвижения людей;

3. *придает особое значение* необходимости поддерживать или укреплять, в надлежащих случаях, программы и сотрудничество в области развития на национальном, региональном и международном уровнях, учитывая социально-экономические реальности миграции и уделяя особое внимание районам, находящимся в неблагоприятном экономическом и социальном положении, с целью борьбы с коренными социально-экономическими причинами незаконного ввоза мигрантов, особенно причинами, связанными с нищетой;

4. *подчеркивает*, что международное сотрудничество в деле предупреждения незаконного ввоза мигрантов и борьбы с ним предполагает общую и совместную ответственность государств-членов;

5. *подчеркивает также* важную роль Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности² и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹, как основополагающих международно-правовых документов в области борьбы с незаконным ввозом мигрантов и связанными с ним деяниями;

² Ibid., vol. 2225, No. 39574.

6. *с удовлетворением отмечает* увеличение числа участников Протокола о незаконном ввозе мигрантов и, по случаю десятилетней годовщины его вступления в силу, настоятельно призывает государства-участники в полной мере выполнять его положения, а также призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Протокола или присоединения к нему;

7. *настоятельно призывает* государства-члены, в надлежащих случаях, принять меры с целью привлечения дополнительного внимания общественности к тому факту, что незаконный ввоз мигрантов представляет собой преступную деятельность, которую часто осуществляют организованные преступные группы в корыстных целях, создавая серьезную угрозу для соответствующих мигрантов;

8. *обращает особое внимание* на необходимость разрабатывать национальную и, в надлежащих случаях, региональную политику и стратегии борьбы с незаконным ввозом мигрантов и укреплять международное сотрудничество в целях предупреждения этого преступления и уголовного преследования причастных к нему лиц в соответствии с национальными законами и законодательством;

9. *призывает* государства-члены принять соответствующие меры, включая, при необходимости, пересмотр соответствующего законодательства, в том числе уголовного законодательства, и обеспечить криминализацию деяний, охватываемых Конвенцией об организованной преступности и Протоколом о незаконном ввозе мигрантов, в частности предусмотреть за них наказания, соразмерные характеру и тяжести преступления;

10. *настоятельно призывает* государства-члены, в надлежащих случаях, воспользоваться рамками международного сотрудничества, предусмотренными Конвенцией об организованной преступности, Протоколом о незаконном ввозе мигрантов и другими применимыми международно-правовыми документами, с тем чтобы иметь надлежащую правовую базу для выдачи, взаимной правовой помощи и других инструментов сотрудничества в связи с такими преступлениями;

11. *призывает* государства-члены в максимально возможной степени сотрудничать друг с другом и соответствующими международными организациями согласно статьям 18 и 19 Протокола о незаконном ввозе мигрантов и применимым обязательствам по соответствующим международно-правовым нормам;

12. *призывает также* государства-члены проследить за тем, чтобы при расследовании фактов незаконного ввоза мигрантов и осуществлении уголовного преследования в связи с ними учитывалась необходимость проведения параллельного финансового расследования с целью отслеживания, ареста и конфискации доходов, полученных в результате этого преступления, и признать незаконный ввоз мигрантов в качестве основного правонарушения, связанного с отмыванием денег;

13. *призывает далее* государства-члены принять меры по защите свидетелей в делах о незаконном ввозе мигрантов, как это предлагается в Конвенции об организованной преступности, принять соответствующие меры для обеспечения эффективной защиты свидетелей, дающих показания в ходе уголовного производства, и, в надлежащих случаях, их родственников, включая

защиту от вероятной мести, и укреплять международное сотрудничество в этой области;

14. *призывает* государства-члены содействовать осуществлению на национальном и, в надлежащих случаях, региональном и международном уровнях надежного сбора данных и исследований, посвященных проблеме незаконного ввоза мигрантов, в том числе сетям незаконного ввоза и участию организованной преступности в странах происхождения, транзита и назначения, а также возможным связям, которые могут существовать между незаконным ввозом мигрантов и другими видами преступной деятельности;

15. *призывает также* государства-члены рассмотреть возможность укрепления межведомственного сотрудничества и координации на национальном, двустороннем и, в надлежащих случаях, региональном уровнях и рассмотреть, при необходимости, вопрос о создании межведомственных центров для сбора данных, стратегического анализа и обмена информацией в целях выявления, предупреждения и пресечения незаконного ввоза мигрантов в соответствии с национальным законодательством;

16. *призывает далее* государства-члены, обмениваясь, в надлежащих случаях, информацией о наилучших видах практики, касающейся налаживания сотрудничества в области предупреждения незаконного ввоза мигрантов и борьбы с ним, а также координации расследований по фактам незаконного ввоза мигрантов и осуществления уголовного преследования в соответствии с применимым внутренним и международным правом;

17. *призывает* государства-члены использовать существующие каналы, например каналы Международной организации уголовной полиции (Интерпол), для обмена информацией с соблюдением положений национального законодательства, в том числе информацией о лицах, осужденных за незаконный ввоз мигрантов или оказание содействия незаконному ввозу, или лицах, подозреваемых в этом;

18. *принимает к сведению* роль и обязанности стран происхождения, транзита и назначения в защите прав незаконно ввезенных мигрантов и необходимость не допускать применения подходов, которые могли бы сделать их положение еще более уязвимым, и подтверждает необходимость эффективно защищать права и уважать достоинство незаконно ввезенных мигрантов, международно признанные принципы недискриминации и другие применимые обязательства, предусмотренные соответствующим международным правом, с учетом особых потребностей женщин и детей, особенно детей без сопровождения;

19. *обращает особое внимание* на первостепенную роль государства в решении проблем, создаваемых незаконным ввозом мигрантов, и признает важный вклад неправительственных организаций, других соответствующих организаций и других представителей гражданского общества в защите незаконно ввезенных мигрантов и оказании им помощи;

20. *предлагает* государствам-членам в полной мере использовать соответствующие инструменты, разработанные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках Глобальной программы борьбы с незаконным ввозом мигрантов и соответствующих региональных и национальных программ, включая информационно-справочный портал для распространения электронных ресурсов и законов о борьбе с организованной преступностью, и предлагает также государствам-

членам предоставить Секретариату сведения о законодательных актах и судебных решениях, касающихся незаконного ввоза мигрантов, с целью их размещения на этом портале;

21. *предлагает также* государствам-членам в рамках двустороннего, регионального и международного сотрудничества, в надлежащих случаях, осуществлять взаимодействие в предупреждении незаконного ввоза мигрантов и борьбе с ним путем оказания помощи, в том числе технической помощи, по просьбе, с целью наращивания потенциала и расширения возможностей предупреждения незаконного ввоза мигрантов и борьбы с ним;

22. *призывает* государства-члены организовать специальную подготовку сотрудников правоохранительных органов, служб миграционного и пограничного контроля и береговой охраны, а также судебных экспертов, работников прокуратуры и судей, с тем чтобы они могли лучше распознавать и реагировать на проблемы, имеющие отношение к незаконному ввозу мигрантов;

23. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам, по просьбе, техническую помощь в целях укрепления их потенциала в вопросах установления уголовной ответственности за незаконный ввоз мигрантов, расследования фактов незаконного ввоза и осуществления уголовного преследования в связи с ними и предлагает государствам-членам принять во внимание и использовать Международную платформу действий в целях выполнения Протокола о незаконном ввозе мигрантов, Базовое учебное пособие по расследованию дел о незаконном ввозе мигрантов и судебному преследованию виновных и Подробное учебное пособие по расследованию дел о незаконном ввозе мигрантов и привлечении к судебной ответственности за него;

24. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности укреплять взаимодействие и сотрудничество со всеми соответствующими органами, учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, другими соответствующими межправительственными, региональными и субрегиональными организациями, включая членов, входящих в Группу по проблемам глобальной миграции, в соответствии с их мандатами с целью выработки последовательного, всестороннего и согласованного подхода и обеспечения тем самым полного решения проблем, создаваемых незаконным ввозом мигрантов;

25. *призывает* государства-члены максимально эффективно использовать соответствующие мероприятия и инициативы, осуществляемые институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, для укрепления регионального и международного сотрудничества в области борьбы с незаконным ввозом мигрантов;

26. *призывает* государства-члены и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности содействовать сотрудничеству в применении наиболее эффективных способов предупреждения незаконного ввоза мигрантов и борьбы с ним, в частности, ввиду предстоящего семинара-практикума по теме «Торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов: успехи и вызовы в области криминализации и взаимной правовой помощи и в области эффективной защиты свидетелей и жертв торговли людьми», который будет проведен в рамках тринадцатого

Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

27. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на указанные выше цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

28. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*45-е пленарное заседание,
16 июля 2014 года*